

[O galo]

→ **Classificação do Conto:**

- O Galo: **ATU 715** (incipiente) Demi-Coq (O Pinto Calçudo)
- Classificação: Paulo Correia (CEAO/ Universidade do Algarve) em Junho de 2007.

→ **Assunto:** Um galo quer casar com a princesa e tem todas as artimanhas para escapar à morte.

→ **Palavras-chave:** abafar, abespras, abespreiro, agua, alentejo, carimbo, conto popular, descamisada, descamisar, esgaravatar, forno, galo, milho, mora, mulheres, ouro, pedra, princesa, talha, vespas

→ **Região:**

- **Distrito:** Évora
- **Concelho:** Mora
- **Localidade:** Brotas

→ **Entrevistado:**

- **Nome:** Maria Bernardina
- **Data de nascimento:** 1939
- **Residência:** Mora

→ **Vídeo:**

- **Entrevista:** José Barbieri
- **Data de Recolha:** Junho de 2007
- **Filmagem:** José Barbieri
- **Duração:** 0:01:41

→ **Transcrição:**

- **Transcritor:** Maria de Lurdes Sousa
- **Data de Transcrição:** Junho de 2010
- **Palavras:** 354

→ **Versão literária:**

- **Execução:** Maria de Lurdes Sousa
- **Data de execução:** Maio de 2010
- **Palavras:** 344

[O galo]

«Havia um galo que era assim. Esgravatava⁽¹⁾ no meio de tudo – das galinhas, dos galos dos pintos, dos perus.

[Galo:] – *Quiriquiqui! Eu chamo por o carimbo d'ouro e quero ir casar ca⁽²⁾ filha do rei!*

[Empregado:] – *Ó patrão! – Diz o empregado ao patrão. – Ó patrão, atão⁽³⁾, o galo é só dizer que quer ir casar com a filha do rei! Chama por o carimbo d' ouro!*

[Patrão:] – *Olha, leva lá o galo e mete-o lá no, dentro da, ali do, da talha⁽⁴⁾ do azeite. – Aaaa... E atão foi.*

Mas o galo, antes disso, apanhou uma pedra e, bom, ele lá apanhou aquelas coisas todas.

E atão levou o galo. O me⁽⁵⁾ belo galo larga lá a pedra... – *Pisssst!* – A talha do azeite foi [-se] e o galo saiu pra⁽⁶⁾ fora. Foi, outra vez:

– *Quiriquiqui! Chamo pelo carimbo de ouro, quero me ir casar ca filha do rei.*

[Empregado:] – *Ó patrão! O galo é só cantar que quer ir casar com a filha do rei.*

[Patrão:] – *Olha, vai lá metê-lo dentro do forno e faz um (...). Qualquer marcha.*

Ele foi pra dentro do forno, foi! Mas ele abriu o rabito, largou ali a água, apagou o forno e ele saiu cá pra fora. E, atão, no fim, o galou cantou, outra vez:

– *Quiriquiqui! Eu chamo por o carimbo de ouro, quero-me ir casar ca filha do rei.*

[Empregado:] – *O que é que a gente faz ao galo, patrão?!*

[Patrão:] – *Olha, 'tão além⁽⁷⁾ as mulheres a descamisar⁽⁸⁾ milho, tu levas o galo e dizes às mulheres que abafem⁽⁹⁾ lá todas o galo, lá debaixo!*

Mas atão o galo tinha o abespreiro⁽¹⁰⁾ lá dentro. Assim que o galo lá abana o rabito, ora as abespras⁽¹⁰⁾ de roda do rabinho das senhoras – ai mãe! Aquilo é que foi fugir!

Ninguém conseguiu fazer nada do galo! O galo cantou sempre que quer ir casar ca filha do rei, mas acabou por não casar ca filha do rei! Mas também não o mataram, porque ele

mordeu as, mordeu as senhoras todas e ninguém, ninguém faz nada dele. E ficou sempre valente!»

Maria Bernardina, Mora, Junho de 2007

Glossário:

- (1) **Esgravatava** – esgaravatava: remexia a terra com a pata.
- (2) **Ca** – abreviatura oral para “com a”.
- (3) **Atão** – regionalismo de Portugal, de uso informal e coloquial que significa “então”.
- (4) **Talha** – vaso de barro, de folha ou de zinco, de boca estreita e de grande bojo, em que se guarda água, azeite, vinho, etc.; pote.
- (5) **Me'** – abreviatura oral de “meu”.
- (6) **Pra** – abreviatura oral de “para”.
- (7) **Além**: expressão que designa distância e indica que algo está mais longe ou mais além do que.
- (8) **Descamisar o milho** – retirar o folhelho (ou camisa) que encobre a espiga de milho, acto feito por um ajuntamento de pessoas, no caso, um grupo de mulheres. O mesmo que escamisar, desencamisar, desfolhar, descapelar.
- (9) **Abafem**: sufoquem, asfixiem.
- (10) **Abespreiro /Abespras** – toca ou buraco de parede ou no chão, onde se criam respectivamente abelhas bravas e vespas;”. J. Leite de Vasconcelos. (1922). “Nomes de Pessoas tornados geográficos (em Portugal). (785-822). Academia das Ciências de Lisboa. (1926). Boletim da Classe de Letras (Antigo Boletim da segunda classe). Actas e Pareceres, Estudos, documentos e notícias. Volume XV. (1920-1921). Coimbra: Imprensa da Universidade, p. 786. Disponível na URL:

<http://www.archive.org/stream/boletimaca15acaduoft#page/94/mode/2up>

Na execução do glossário consultaram-se os seguintes websites e respectivas obras:

<http://www.priberam.pt>; <http://aulete.uol.com.br>; <http://www.infopedia.pt>; <http://magictuga.com/topico.asp?topico=83997&aviso=1>; http://ecosdamurracha.blogspot.com/2007_02_01_archive.html; <http://reidomundo.blogspot.com/2008/08/falares-de-montargil-e-arredores-coca.html>